

B1.22.2 Verben mit festen Präpositionen (danken für, sprechen über, ...)



Verben mit festen Präpositionen (danken für, sprechen über, ...)

I complementi preposizionali sono composti da un verbo, una preposizione fissa e un caso, per es. 'sich kümmern um' (accusativo) oppure 'sprechen mit' (dativo).

1. Il verbo determina sempre la preposizione e il caso.
2. Si possono combinare i complementi preposizionali con altri complementi, come l'accusativo o il dativo.

Verb + Präposition (<i>Verbo + preposizione</i>)	Kasus (<i>Caso</i>)	Beispiel (<i>Esempio</i>)
danken für	Akkusativ (<i>Accusativo</i>)	Ich danke dir für deine Hilfe. (<i>Ti ringrazio per il tuo aiuto.</i>)
sprechen über	Akkusativ (<i>Accusativo</i>)	Wir sprechen über den Unfall. (<i>Parliamo dell'incidente.</i>)
sich interessieren für	Akkusativ (<i>Accusativo</i>)	Sie interessiert sich für Medizin. (<i>Lei si interessa alla medicina.</i>)
sich kümmern um	Akkusativ (<i>Accusativo</i>)	Er kümmert sich um den Patienten. (<i>Si prende cura del paziente.</i>)
fragen nach	Dativ (<i>Dativo</i>)	Ich fragte ihn nach dem Weg. (<i>Gli ho chiesto la strada.</i>)
sprechen mit	Dativ (<i>Dativo</i>)	Die Ärztin sprach mit mir über die Symptome. (<i>La dottoressa ha parlato con me dei sintomi.</i>)
sich entschuldigen bei	Dativ (<i>Dativo</i>)	Er entschuldigte sich bei der Krankenschwester. (<i>Si è scusato con l'infermiera.</i>)

1. Traduci e scegli la risposta corretta

1. In der Notaufnahme hat sich der Sanitäter _____ meine Wunde gekümmert. (*Al pronto soccorso l'operatore sanitario si è preso cura della mia ferita.*)
 a. um b. bei c. für d. an
2. Die Ärztin hat mit mir _____ die allergische Reaktion gesprochen. (*La dottoressa ha parlato con me della reazione allergica.*)
 a. über b. mit c. zu d. von
3. Ich habe den Krankenpfleger _____ meiner Krankenakte gefragt. (*Ho chiesto all'infermiere della mia cartella clinica.*)
 a. um b. über c. nach d. für
4. Nach der Untersuchung hat sie sich _____ der Krankenschwester entschuldigt. (*Dopo la visita si è scusata con l'infermiera.*)
 a. für b. bei c. zu d. mit

1. um 2. über 3. nach 4. bei

2. Riscrivi le frasi

1. (danken) Vielen Dank, dass du mir so schnell geholfen hast.

(Ti ringrazio per il tuo rapido aiuto.)

2. (sprechen) Wir müssen den Unfall noch genauer besprechen.

(Parliamo ancora più precisamente dell'incidente.)

3. (interessieren) Anna will Medizin studieren. Das findet sie spannend.

(Anna si interessa alla medicina.)

4. (kümmern) Der Arzt betreut den Patienten auf der Station.

(Il medico si occupa del paziente nel reparto.)

1. Ich danke dir für deine schnelle Hilfe. 2. Wir sprechen noch genauer über den Unfall. 3. Anna interessiert sich für Medizin.
4. Der Arzt kümmert sich um den Patienten auf der Station.

3. Correggi l'errore

1. Der Sanitäter kümmert sich für den Verletzten.

Il soccorritore si prende cura del ferito.

2. Ich fragte die Ärztin für den Verband.

Ho chiesto alla dottoressa del bendaggio.

1. Der Sanitäter kümmert sich um den Verletzten. 2. Ich fragte die Ärztin nach dem Verband.